

	Министерство общего и профессионального образования Ростовской области
	государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение Ростовской области «Ростовский колледж металлообработки и автосервиса» (ГБПОУ РО «РКМиА»)
	ОПОП по специальности 22.02.06 Сварочное производство

**СОГЛАСОВАНО**

Зам. директора по УМР



Т.Ф. Гончарова

« 30 » августа 2019 г.

**УТВЕРЖАЮ**

Директор ГБПОУ РО «РКМиА»



М.Н.Греховодова

« 30 » августа 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**ОП.13 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Одобрена и рекомендована  
с целью практического применения  
цикловой методической комиссией  
сварочных технологий  
протокол № 11 от 25.06  
председатель ЦМК  И.В. Михайлова

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе:

- Требований Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 22.02.06 Сварочное производство (утв. [приказом](#) Министерства образования и науки РФ от 21 апреля 2014 г. №360, зарегистрированного в Минюсте 27 июня 2014 г. № 32877);
- Учебного плана ГБПОУ РО «РКМиА» по специальности 22.02.06 Сварочное производство от 21.06.2019 г

Организация-разработчик: Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение Ростовской области «Ростовский колледж металлообработки и автосервиса»

Разработчик: Костина Александра Александровна, преподаватель английского языка ГБПОУ РО «РКМиА»

Лист актуализации программы

Протокол № 1 от  
« 24 » 08 20 19 г.

Председатель ЦМК  / Михайлова У.В.

Протокол № \_\_\_ от  
« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ г.

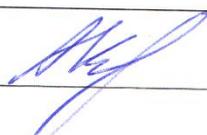
Председатель ЦМК \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Протокол № \_\_\_ от  
« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ г.

Председатель ЦМК \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Протокол № \_\_\_ от  
« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ г.

Председатель ЦМК \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Дата актуализации	Результаты актуализации	Подпись разработчика
<u>24.08.19<sub>2</sub></u>	<u>Актуализация не требуется</u>	<u></u>

<b>1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>7</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>10</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>12</b>

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОП.13 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

**1.1.** Программа учебной дисциплины ОП.13 Иностранный язык в профессиональной деятельности предназначена для изучения английского языка в учреждениях среднего профессионального образования, реализующих образовательную программу среднего общего образования, при подготовке квалифицированных специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 22.02.06 Сварочное производство федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования, приказ Министерства образования и науки РФ от 29 января 2016 (ред. от 14.08.2016.) г. N 50.

**1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:** входит в общепрофессиональный цикл.

**1.3. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь:**

- читать технологические карты на английском языке;
- читать и понимать инструкции сварочных аппаратов на английском языке;
- писать свое резюме на английском языке;
- уметь объяснить и рассказать о видах сварки на английском языке;
- применять знания и умения на практике.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать:**

- лексику профессиональной направленности;
- стандарты ISO;
- основные группы и марки материалов, свариваемых частично механизированной сваркой (наплавкой) плавлением;
- сварочные (наплавочные) материалы для частично механизированной сварки (наплавки) плавлением;

- устройство сварочного и вспомогательного оборудования, назначение и условия работы контрольно-измерительных приборов, правила их эксплуатации и область применения;

- виды сварки.

Выпускник, освоивший ППССЗ, должен обладать общими компетенциями, включающими в себя способность:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 3. Анализировать рабочую ситуацию, осуществлять текущий и итоговый контроль, оценку и коррекцию собственной деятельности, нести ответственность за результаты своей работы.

ОК 4. Осуществлять поиск информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

Выпускник, освоивший ППССЗ, должен обладать профессиональными компетенциями, соответствующими видам деятельности:

ПК 1.1. Читать чертежи средней сложности и сложных сварных металлоконструкций\*.

ПК 1.2. Использовать конструкторскую, нормативно-техническую и производственно-технологическую документацию по сварке\*.

\*согласно требований регламента WorldSkills Russia по компетенции «Сварочные технологии».

**1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося - 54 часа, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося - 36 часа;

самостоятельной работы обучающегося - 18 часов.

## **2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем в часах</b>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>54</b>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>36</b>
в том числе:	
практические занятия	<b>33</b>
контрольные работы	<b>1</b>
<b>Самостоятельная работа</b>	<b>18</b>
<b>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</b>	<b>2</b>

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОП.13 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
<b>Тема 1. Металлы</b>	<i>Содержание учебного материала</i>	<b>5</b>	ОК 1, ОК 3-8
	1   Металлы. Работа с лексикой по теме	2	
	2   Работа с текстом «Metals»	1	
	3   Металлы и неметаллы. Работа с текстом	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Работа с учебником и составление плана-конспекта, словаря профессиональных терминов	4	
<b>Тема 2. Инструменты</b>	<i>Содержание учебного материала</i>	<b>5</b>	ОК 1, ОК 3-8
	1   Инструменты. Работа с текстом	2	
	2   Инструменты. Модальные глаголы. Лексико-грамматические упражнения	2	
	3   Обобщение .Тест	1	
	Самостоятельная работа обучающихся: Доклады по профессиональным темам.	2	
<b>Тема 3. Меры и формы</b>	<i>Содержание учебного материала</i>	<b>4</b>	ОК 1, ОК 3-8
	1   Меры и формы. Работа с текстом	2	
	2   Меры и формы. Работа с лексикой	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Перевод дополнительных текстов, составление словаря профессиональных терминов.	2	
<b>Тема 4. Виды сварки</b>	<i>Содержание учебного материала</i>	<b>7</b>	ОК 1, ОК 3-8, ПК 1.1, ПК 1.2,
	1   Работа с текстом. Виды сварки	2	
	2   Электродуговая сварка. Работа с текстом	2	
	3   Лазерная сварка. Работа с текстом	2	
	4   Обобщение .Тест	1	
Самостоятельная работа обучающихся: Составление словаря профессиональных терминов. Доклады по теме.	4		
<b>Тема 5.</b>	<i>Содержание учебного материала</i>	<b>8</b>	ОК 1,

<b>Важность соблюдения инструкций по предотвращению несчастных случаев</b>	1	Инструкция. Терминология	2	ОК 3-8
	2	Инструкция. Особенности написания	2	
	3	Составление своей инструкции	1	
	4	Чтение и перевод инструкций	2	
	5	Обобщение .Тест	1	
	Самостоятельная работа обучающихся: Перевод дополнительных текстов, составление словаря профессиональных терминов.			2
<b>Тема 6. Влияние сварки на экологию</b>	<b><i>Содержание учебного материала</i></b>		<b>5</b>	ОК 1, ОК 3-8
	1	Презентации обучающихся	2	
	2	Работа с текстом Альтернативные виды сварки	2	
	3	Контрольная работа	1	
	Самостоятельная работа обучающихся: Перевод дополнительных текстов. Подготовка к дифференцированному зачету.			4
<b><i>Промежуточная аттестация</i></b>			<b>2</b>	
<b>Всего:</b>			<b>54</b>	

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Материально-техническое обеспечение**

Для освоения программы учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности в ГБПОУ РО «РКМиА», реализующем образовательную программу среднего общего образования в пределах освоения ОПОП СПО на базе основного общего образования, имеется учебный кабинет, в котором имеется возможность обеспечить свободный доступ в Интернет во время учебного занятия и в период вне учебной деятельности обучающихся.

Помещение кабинета удовлетворяет требованиям Санитарно-эпидемиологических правил и нормативов (СанПиН 2.4.2 № 178-02) и быть оснащено типовым оборудованием, указанным в настоящих требованиях, в том числе специализированной учебной мебелью и средствами обучения, достаточными для выполнения требований к уровню подготовки обучающихся.

В кабинете имеется мультимедийное оборудование, посредством которого участники образовательного процесса могут просматривать визуальную информацию по английскому языку, создавать презентации, видеоматериалы, иные документы.

В состав учебно-методического и материально-технического обеспечения программы учебной дисциплины входят:

- многофункциональный комплекс преподавателя;
- наглядные пособия (комплекты учебных таблиц, плакатов, портретов выдающихся ученых, поэтов, писателей и др.);
- информационно-коммуникативные средства;
- экранно-звуковые пособия;
- библиотечный фонд.

В библиотечный фонд входят учебники и учебно-методические комплекты (УМК), обеспечивающие освоение учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности, рекомендованные или допущенные для использования в профессиональных образовательных организациях, реализующих образовательную программу среднего общего образования в пределах освоения ОПОП СПО на базе основного общего образования.

Библиотечный фонд может быть дополнен энциклопедиями, справочниками, научной и научно-популярной, художественной и другой литературой по вопросам языкознания.

В процессе освоения программы учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности студенты должны иметь возможность доступа к электронным учебным материалам по английскому языку, имеющимся в свободном доступе в сети Интернет (электронные книги, практикумы, тесты, материалы ЕГЭ и др.).

### **3.2. Информационное обеспечение реализации программы**

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе.

#### **3.2.1. Печатные издания**

1. Голубев А.П. Английский язык – ИЦ Академия, М.2019
2. Мерфи Р. Грамматика сборник упражнений. Практическая грамматика «Кембридж», 2017

#### **3.2.2 Электронные ресурсы**

1. <http://ege.edu.ru/> \* <http://www.statgrad.org/> \* <http://olimpiada.ru> \* <http://www.turgor.ru> \* <http://videouroki.net/> \* <http://school-collection.edu.ru> \* <http://www.encyclopedia.ru> \* <http://www.ed.gov.ru/> \* <http://www.edu.ru> \* <http://uztest.ru/http://iyazyki.ru/> \* [www.macmillanenglish.com/exams/for-students/](http://www.macmillanenglish.com/exams/for-students/)(тесты) \* [www.единьурок.рф](http://www.единьурок.рф) \* [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru) (НЭБ)

#### **3.2.3. Дополнительные издания**

1. Бочарова, Г.В. Русско-английский, англо-русский словарь. Более 40000 слов. / Г.В. Бочарова. - М.: Проспект, 2013. - 816 с.
2. Т.Е. Салье, Ю.М. Валиева, И.Н. Воскресенская Английский язык для направления «Реклама и связи с общественностью»/М.:Издательский центр «Академия», 2011. – 512 с.
3. Гричин С.В. Английский язык для сварщиков. Учебное пособие, изд. ЮТИ ТПУ Юрга 2007 (не переиздавался)
4. Камянова Т. Практический курс английского языка, М: «Дом славянской книги», 2016

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Контроль и оценка** результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований. Итоговый контроль за курс обучения проводится в форме дифференцированного зачета. Текущий контроль включает в себя фронтальный, индивидуальный опрос на знание лексики, периодические словарные диктанты, диктанты-переводы в ходе изучения темы; устный опрос, перевод текста, самостоятельные работы для выявления уровня владения изученным грамматическим материалом; составление тезисов или плана прочитанного текста как основы устного или письменного сообщения, реферирование, аннотирование, рецензирование текста, монологическую и диалогическую речь.

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
<b>Умения:</b>		
– работать с профессиональными текстами на иностранном языке;	<ul style="list-style-type: none"> <li>- точность и правильность перевода иноязычных профессионально ориентированных текстов на русский язык;</li> <li>- использование разного типа двуязычных и одноязычных словарей профессиональной направленности;</li> <li>- извлечение и обобщение информации из профессиональных источников (журналы, письма, контракты, договора);</li> <li>- выделение нужной/основной информации из различных источников на иностранном языке.</li> </ul>	<p><b>Текущий контроль при проведении:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- письменного/устного опроса;</li> <li>- тестирования;</li> <li>- оценка результатов самостоятельной работы (докладов, рефератов, учебных исследований и т.д.)</li> <li>- тестирование на знание профессиональной лексики;</li> </ul>
– составлять и оформлять организационно распорядительную документацию на иностранном языке;	<ul style="list-style-type: none"> <li>- грамотность составления и оформления организационно распорядительной документации на иностранном языке;</li> <li>- осуществление запроса информации;</li> <li>- краткая передача содержания полученной информации в письменной форме;</li> <li>- написание личного письма, заполнение анкеты, бланков; изложение сведений о себе в форме, принятой в англоязычных странах (автобиография/резюме).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- практические задания по чтению и переводу технической документации;</li> <li>- пересказ и/или ответы на вопросы по тексту;</li> <li>- составление диалогов/монологов;</li> <li>- оставление/написание деловой документации/корреспонденции.</li> </ul>

<p>– вести переговоры на иностранном языке.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- логичность и ясность изложения устной и письменной речи;</li> <li>- правильность и грамотность высказываний в форме монологов, диалогов, полилогов;</li> <li>- умение вести телефонные переговоры на иностранном языке;</li> <li>- участие в беседе/дискуссии на знакомую тему;</li> <li>- обращение за разъяснениями, выражение своего отношения к высказыванию партнера, высказывание своего мнения по обсуждаемой теме</li> </ul> <p>(Объем диалогов – до 6-7 реплик со стороны каждого учащегося);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- высказывание сообщений, содержащих наиболее важную информацию по теме/проблеме;</li> <li>- краткая передача содержания полученной информации;</li> <li>- сообщение о себе, своем окружении, своих планах, обосновывая свои намерения/поступки;</li> <li>- рассуждение о фактах/событиях, приводя примеры, аргументы, делая выводы; описание особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка.</li> </ul>	<p><b>Промежуточная аттестация</b> в форме дифференцированного зачета в виде:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- письменных/ устных ответов.</li> </ul>
<p><b>Знания:</b></p>		
	<p><b>ДЛЯ УСТНОГО ОТВЕТА:</b>  Полнота ответов, точность формулировок, не менее 70% правильных ответов.  Не менее 70% правильных ответов.  Актуальность темы, адекватность результатов поставленным целям, полнота ответов, точность формулировок, адекватность применения терминологии.</p> <p><b>ДЛЯ ТЕСТОВОЙ К/Р:</b>  За критерий оценки общего тестового балла принимается коэффициент усвоения [К], который представляет собой отношение количества правильно выполненных студентам существенных действий (операций) [А], к общему количеству существенных действий (операций) [Р], которые необходимо</p>	

	выполнить по контрольному заданию: $[K] = [A] / [P]$ <table border="1" data-bbox="552 259 986 454"> <thead> <tr> <th>Коэффициент (K)</th> <th>Оценка</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,9 – 1,0</td> <td>«5»</td> </tr> <tr> <td>0,80 – 0,90</td> <td>«4»</td> </tr> <tr> <td>0,70 – 0,80</td> <td>«3»</td> </tr> <tr> <td>менее 0,70</td> <td>«2»</td> </tr> </tbody> </table>	Коэффициент (K)	Оценка	0,9 – 1,0	«5»	0,80 – 0,90	«4»	0,70 – 0,80	«3»	менее 0,70	«2»	
Коэффициент (K)	Оценка											
0,9 – 1,0	«5»											
0,80 – 0,90	«4»											
0,70 – 0,80	«3»											
менее 0,70	«2»											
– практической грамматики, необходимой для профессионального общения на иностранном языке;	Грамотность использования в речи усвоенного лексического материала по профилю специальности.	<b>Текущий контроль:</b> - экспертная оценка демонстрируемых умений, выполняемых действий при чтении и переводе технических текстов, выполнении заданий для самостоятельной работы, учебных исследований; - оценка заданий для самостоятельной работы, <b>Промежуточная аттестация:</b> - экспертная оценка выполнения практических заданий на дифференцированном зачете.										
– особенностей перевода служебных документов с иностранного языка.	Умелое распознавание изученных лексических единиц и использование теоретического грамматического материала при чтении и переводе иностранных текстов профессиональной направленности (служебной документации)											